



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN  
REGULAR COUNCIL MEETING**

**January 9, 2018  
TOWNSHIP HALL**

**MEMBERS PRESENT:** Gary J. Barton, Mayor  
Troy Carkner, Councillor  
Paul Emile Duval, Councillor  
Jacques Lacelle, Councillor  
Gérard Miner, Councillor  
Pierre Perreault, Councillor  
Normand Riopel, Councillor  
Marc Séguin, Councillor

**MOTIVATED ABSENCE:** Helen MacLeod, Councillor

**ALSO PRESENT:** Paula Knudsen, CAO-Treasurer  
Alison Collard, Clerk  
Dominique Lefebvre, Planner

**OPENING - 7:00 P.M.**

The regular meeting was opened at 7:02 p.m.

The Mayor wished everyone present a Happy New Year. He indicated that the coming year was one of elections: provincial elections in June and municipal elections in October. He also said that it will be a year of challenges, which includes amongst other things an infrastructure deficit for roads.

**DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

None noted.

**ADOPTION OF AGENDA**

It was

**Resolution 2018-01**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the agenda of the regular meeting of January 9, 2018, as presented.

**CARRIED**

**PRESENTATION BY COUNCIL**

None

**PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

**Deloitte LLP - 2017 Audit Service Plan**

Mr. Marc Pharand of Deloitte LLP explained that Deloitte will be performing essentially the same audit as last year. The purpose of the audit is to determine whether the Financial Statements are free of material errors. Deloitte will report on material misstatement, if any, to both the Administration and to Council.

Council asked some questions regarding the extent of the audit. Mr. Pharand said that the audit is to look primarily at the numbers and the key controls in place, and that their objective is not to look for fraud. He said that Deloitte did make one change to their audit procedures: they will be sending out 20 letters to random taxpayers in order to compare the taxpayers records with those of the Township.

The Mayor thanked Mr. Pharand for his presentation. It was

**Resolution 2018-02**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the 2017 Audit Service Plan as submitted by Deloitte LLP.

**CARRIED**

### **DEPUTATION**

None

### **STAFF REPORTS**

#### **Planning**

#### **On-Going Planning Projects**

Council reviewed this list. It was

**Resolution 2018-03**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Marc Séguin

**BE IT RESOLVED THAT** the on-going planning project list, as updated on January 5, 2018, be received and filed.

**CARRIED**

#### **Zoning By-Law Amendment Application - Luc Cadieux**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution 2018-04**

**Moved By:** Normand Riopel

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated January 4, 2018 regarding an application to amend Zoning By-law 2000-75 for Luc Cadieux be received and that By-Law 2018-46 be presented for the third reading.

**CARRIED**

#### **Zoning By-Law Amendment Application - Marc-André Diotte**

Council reviewed the Planner's report. It was

**Resolution 2018-05**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the Planning Department report dated December 29, 2017 regarding an application to amend Zoning By-law 2000-75 for Marc-André Diotte be received and that By-Law 2017-68 be presented for the third reading.

**CARRIED**

**OMB Review - Passing of Bill 139**

This correspondence was provided for information purposes.

**ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

**By-Law 2017-46 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Luc Cadieux)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution 2018-06**

**Moved By:** Normand Riopel

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** the third reading and final passage be granted By-law 2017-46 being a by-law to amend the Zoning By-law No. 2000-75 for Luc Cadieux.

**CARRIED**

**By-Law 2017-68 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Marc-André Diotte)**

Council reviewed this proposed by-law. It was

**Resolution 2018-07**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the third reading and final passage be granted By-law 2017-68 being a by-law to amend the Zoning By-law No. 2000-75 for Marc-André Diotte.

**CARRIED**

**Administration**

**MPAC - 2017 Year-End Assessment**

This report was provided for information purposes.

**Finance**

**Financial Statements**

Council reviewed this document. It was

**Resolution 2018-08**

**Moved By:** Troy Carkner

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the financial statements as of December 31, 2017 be received and filed.

**CARRIED**

## **Accounts**

Council reviewed this document. It was

**Resolution 2018-09**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Marc Séguin

**BE IT RESOLVED THAT** the accounts paid and as presented by the Treasurer on January 9, 2018, be received and filed.

**CARRIED**

## **Fire Department**

Council reviewed these reports. It was

**Resolution 2018-10**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Fire Department Reports for December 2017, as submitted by the District 1 and District 2 Chiefs, be received and filed.

**CARRIED**

**District 1 - Monthly Report - December 2017 (CARRIED)**

**District 2 - Monthly Report - December 2017 (CARRIED)**

## **Parks & Recreation**

**REC Monthly Report - December 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-11**

**Moved By:** Jacques Lacelle

**Seconded By:** Marc Séguin

**BE IT RESOLVED THAT** the monthly Recreation Report for December 2017, as submitted by the Director of Parks & Recreation, be received and filed.

**CARRIED**

## **Roads Department**

**PWD Monthly Report - December 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-12**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Marc Séguin

**BE IT RESOLVED THAT** the Road report for December 2017 as submitted by the Director of Public Works be received and filed.

**CARRIED**

## **Building**

**CBO Monthly Report - December 2017 & Comparative Report 2016-2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-13**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** the Building Department report for December 2017 and the Comparative Data Report for 2016-2017, as submitted by the Chief Building Official, be received and filed.

**CARRIED**

**By-Law Enforcement**

**BEO Monthly Report - December 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-14**

**Moved By:** Marc Séguin

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** the By-Law Enforcement report for December 2017, as submitted by the By-Law Enforcement Officer, be received and filed.

**CARRIED**

**Day Care Nursery**

**DCS Monthly Report - December 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-15**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT** the Daycare report for December 2017, as submitted by the Daycare Services Coordinator, be received and filed.

**CARRIED**

**Water-Sewage/Ontario Clean Water Agency**

None

**REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

**Fire Services**

None

**Emergency Planning**

None

**Economic Development and Tourism**

None

**Drainage**

**Drainage Monthly Report - December 2017**

Council reviewed this report. It was

**Resolution 2018-16**

**Moved By:** Normand Riopel

**Seconded By:** Gérard Miner

**BE IT RESOLVED THAT** the report for the month of December 2017, as submitted by the Drainage Superintendent be received and filed.

**CARRIED**

**Recycling**

The Household Hazardous Waste Collection Day will be held on May 5, 2018 at the Town of Hawkesbury sewage plant.

**Library Board**

Council examined these two documents. It was

**Resolution 2018-17**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Troy Carkner

**BE IT RESOLVED THAT**

- (i) the Champlain Township Public Library Report for December 2017; and
- (ii) the minutes of the Champlain Township Public Library Board meeting of December 20, 2017

as submitted by the Chairperson and the Head Librarian, be received and filed.

**CARRIED**

**LIB Monthly Report - December 2017 (CARRIED)**

**Minutes - December 20, 2017 Meeting (CARRIED)**

**Public Works**

None

**Waste Management**

None

**Mayer Landfill Site**

None

**Recreation**

Aucun

**Community Policing Advisory Committee (CPAC)**

None

**REPORT OF THE MAYOR**

None

**OTHER BUSINESS**

None

**ADOPTION OF MINUTES**

Council reviewed these sets of Minutes. It was

**Resolution 2018-18**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Marc Séguin

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the minutes of the following meetings:

- Public meeting – December 12, 2017;
  - Regular meeting – December 12, 2017;
  - Special (Budget) meeting – December 13, 2017; and
  - Special (Budget) meeting – December 14, 2017;
- as presented.

**CARRIED**

**Minutes - Public Meeting - December 12, 2017 (CARRIED)**

**Minutes - Regular Meeting - December 12, 2017 (CARRIED)**

**Minutes - Special (Budget) Meeting - December 13, 2017 (CARRIED)**

**Minutes -Special (Budget) Meeting - December 14, 2017 (CARRIED)**

### **ADOPTION OF BY-LAWS**

#### **By-Law 2018-01 - Interim Tax Levy**

**Resolution 2018-19**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Paul Emile Duval

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2018-01, being a by-law to provide for the interim tax levy on all property classes and to provide for the payment of taxes.

**CARRIED**

#### **By-Law 2018-02 - Temporary Borrowing**

**Resolution 2018-20**

**Moved By:** Marc Séguin

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2018-02, being a by-law to authorize temporary borrowings.

**CARRIED**

#### **By-Law 2018-03 - Budget Estimates 2018**

**Resolution 2018-21**

**Moved By:** Marc Séguin

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be granted By-Law 2018-03, being a by-law to adopt the 2018 Budgetary Estimates.

**CARRIED**

### **CORRESPONDENCE (for action)**

#### **City of Clarence-Rockland - Bill 160, Strengthening Quality and Accountability for Patients Act, 2017**

It was

**Resolution 2018-22**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** the City of Clarence Rockland's Resolution No. 2017-262, dated December 4, 2017, opposing Bill 160, *Strengthening Quality and Accountability for Patients Act, 2017*, be filed.

**CARRIED**

**Town of Amhurstberg & Municipality of Morris-Turnberry - Tenanted Farm Class Tax**

**Resolution 2018-23**

**Moved By:** Paul Emile Duval

**Seconded By:** Normand Riopel

**BE IT RESOLVED THAT** the Town of Morris-Turnberry's Resolution No. 533-2017, dated October 17, 2017, regarding the Tenanted Farm Tax class being changed to the Residential Tax Class, be endorsed.

**CARRIED**

**CORRESPONDENCE (for information)**

It was

**Resolution 2018-24**

**Moved By:** Pierre Perreault

**Seconded By:** Jacques Lacelle

**BE IT RESOLVED THAT** correspondence items 14.1 to 14.3 submitted for information purposes be received and filed.

**CARRIED**

**Ministry of Municipal Affairs - Protecting water for future generations - Public consultation (CARRIED)**

**Bill 59 - Amendment to the Municipal Act - payday lenders (CARRIED)**

**Letter from Minister of Finance - Regulation of non-medical cannabis - update (CARRIED)**

**QUESTION PERIOD**

There were no questions from the public.

**IN CAMERA**

None

**NEXT MEETING**

- Special Meeting - January 24, 2018
- Regular Meeting - February 13, 2018

**CONFIRMING BY-LAW**

**By-Law 2018-04**

Having dealt with the matters at hand, it was

**Resolution 2018-25**

**Moved By:** Gérard Miner

**Seconded By:** Jacques Lacelle



**BE IT RESOLVED THAT** three readings and final passage be given By-Law 2018-04, being a by-law to confirm the proceedings of Council at its meeting of January 9, 2018.

**CARRIED**

**ADJOURNMENT**

Subsequently, it was

**Resolution 2018-26**

**Moved By:** Marc Séguin

**Seconded By:** Pierre Perreault

**BE IT RESOLVED THAT** Council adjourn until January 24, 2018, at the Champlain Township Hall Council chambers at 3:30 p.m. or at the call of the Mayor or Clerk.

---

GARY J. BARTON, MAYOR

---

ALISON COLLARD, CLERK